

## WAT ASS LASS 22.08. - 31.08. / ANNOUNCE

## AGENDA

## WAT ASS LASS?

## FREIDEG, 22.8.

## JUNIOR

**Fun & Games**, Luga Lab, Luxembourg, 14h. [www.luga.lu](http://www.luga.lu)

**Au fil des histoires**, de Aurélie Beco (> 7 ans), maison de la culture, Arlon (B), 14h. Tél. 0032 63 24 58 50. [www.maison-culture-aron.be](http://www.maison-culture-aron.be)

**Kleidung kreativ besticken**, Workshop (10-14 Jahre), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h30. Tel. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu) Anmeldung erforderlich: [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

## MUSEK

**Trio Besame**, zone piétonne, Ettelbruck, 10h30.

**Concerts de midi : Acelga Quintet**, parc de la Villa Vauban, Luxembourg, 12h30. Tél. 47 96 49 00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

Die Singer-Songwriterin Sina Philippss tritt am Samstag, dem 23. August, um 20:30 Uhr beim Open-Air-Festival „Summerfreed“ im Parc de l'Europe in Oberanven auf.



**LeGenco**, Dj set, Kulturfabrik - Summer Bar, Esch, 18h. Tel. 55 44 93-1. [www.kulturfabrik.lu](http://www.kulturfabrik.lu)

**40 Jahre Tufa**, mit Anderland, Nils Thoma Constellation und Old Moon Madness, Palastgarten, Trier (D), 19h. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**The Mighty Big Band**, pl. d'Armes, Luxembourg, 19h.

**Liquid Grooves**, Dj set with Andrew Martin, Liquid Bar, Luxembourg, 20h. Tel. 22 44 55. [www.liquidbar.lu](http://www.liquidbar.lu)

**Ralf Hansjosten et Benedikt Hansjosten**, récital d'orgue et de violoncelle, basilique, Echternach, 20h. [www.basilika.lu](http://www.basilika.lu)

**Françoise Bourgois et Étienne Mottoul**, récital de hautbois et d'orgue, église Saint-Michel, Neufchâteau (B), 20h.

**Festival Encore: Nuju**, rock, Tbilisser Platz, Saarbrücken (D), 20h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

## THEATER

**Festival Encore: Fatiga**, Straßentheater, mit der Cie Frutillas con crema, Saarwiese, Saarbrücken (D), 16h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**Festival Encore : Claudette**, spectacle des marionnettes, avec la cie Balance-toi, Platz Moderne Galerie, Saarbrücken (D), 16h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**40 Jahre Tufa**, mit Tuba Diesel, El Flecha Negra und Malaka Hostel, Palastgarten, Trier (D), 17h30. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Festival Encore: Motion Trio**, jazz, Tbilisser Platz, Saarbrücken (D), 20h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**ArlonFolies : Nouvelle Vague**, post-punk, support : Françoiz Breut, caserne Léopold, Arlon (B), 20h30. [www.arlonfolies.be](http://www.arlonfolies.be)

**Summerfreed: Sina Philippss**, singer-songwriter, parc de l'Europe, Niederanven, 20h30. [www.niederanven.lu](http://www.niederanven.lu)

**Fito Morales Trio**, jazz, Terminus, Saarbrücken (D), 21h. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

## THEATER

**Festival Encore: This geht shoppen**, Straßentheater, mit This Maag, Galeria/Karstadt, Saarbrücken (D), 11h + 14h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**Festival Encore: Time to Loop**, Fahrrad-Akrobatik, mit dem Duo Kaos, Platz Moderne Galerie, Saarbrücken (D), 12h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**Festival Encore: Plastic Me**, Zirkus, mit Hikénunk, Tbilisser Platz, Saarbrücken (D), 17h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**Festival Encore: Bubble You**, Zirkus, mit Be Flat, Saarwiese, Saarbrücken (D), 18h30. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

## KONTERBONT

**Die Agri'Alim-Freske**, Workshop, Luga Agriculture Hub, Ettelbruck, 17h. [www.luga.lu](http://www.luga.lu)

## SAM SCHDEG, 23.8.

## JUNIOR

**Print your Nana**, workshop (> 5 years), Villa Vauban, Luxembourg, 10h15, 10h45 + 11h15. Tel. 47 96 49 00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

Registration mandatory: [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**D'Stad liest: Mir danze Foxtrott duerch d'Stad Lëtzebuerg**, (> 4 Joer), pl. de la Constitution (Gëlle Fra), Luxembourg, 11h.

**D'Stad liest: Origami Workshop**, (> 8 Joer), pl. de la Constitution (Gëlle Fra), Luxembourg, 14h30, 15h10, 15h50 + 16h30.

**Radau**, Konzert, Tufa, Trier (D), 16h. Tel. 0049 651 7 18 24 12. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## MUSEK

**40 Jahre Tufa**, mit Tuba Diesel, El Flecha Negra und Malaka Hostel, Palastgarten, Trier (D), 15h. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

**Festival Encore: Motion Trio**, jazz, Tbilisser Platz, Saarbrücken (D), 20h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**ArlonFolies : Nouvelle Vague**, post-punk, support : Françoiz Breut, caserne Léopold, Arlon (B), 20h30. [www.arlonfolies.be](http://www.arlonfolies.be)

**Summerfreed: Sina Philippss**, singer-songwriter, parc de l'Europe, Niederanven, 20h30. [www.niederanven.lu](http://www.niederanven.lu)

**Fito Morales Trio**, jazz, Terminus, Saarbrücken (D), 21h. Tel. 0049 681 95 80 50 58.

## THEATER

**Festival Encore: This geht shoppen**, Straßentheater, mit This Maag, Galeria/Karstadt, Saarbrücken (D), 11h + 14h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**Festival Encore: Time to Loop**, Fahrrad-Akrobatik, mit dem Duo Kaos, Platz Moderne Galerie, Saarbrücken (D), 12h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**Nacht der Fledermäuse**, Schlammwiss, Uebersyren, 19h.

**SWING THE ABBEY**

**SUN, 21<sup>st</sup> SEPT**

**NEUMÜNSTER ABBEY**

**LINDY HOP**

**BEGINNER DANCE CLASS**

**SWINGTHEABBNEY.COM**

## SONNDEG, 24.8.

## JUNIOR

**Aquarelle chinoise**, atelier (7-13 ans), Luga Lab, Luxembourg, 14h, 15h + 16h. [www.luga.lu](http://www.luga.lu)

## MUSEK

**Harmonie Bollendorf**, pl. d'Armes, Luxembourg, 11h.

**Festival Encore: Leléka**, jazz, Tbilisser Platz, Saarbrücken (D), 14h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

**Blue-ish**, singer-songwriter, Luga Culture Hub, Stadtpark Edouard André, Luxembourg, 16h30. [www.luga.lu](http://www.luga.lu)

**Chorschatten**, A-Cappella, Queergarten im Palastgarten, Trier (D), 17h. [www.chorschatten.de](http://www.chorschatten.de)

## THEATER

**Festival Encore: Time to Loop**, Fahrrad-Akrobatik, mit dem Duo Kaos, Platz Moderne Galerie, Saarbrücken (D), 13h. [www.encore.saarland](http://www.encore.saarland)

## KONTERBONT

**LuxPlaymoDays**, Festsall + Hall des Sports, Clemency, 9h. [www.playmo-frenn.lu](http://www.playmo-frenn.lu)

## Repair Café

## Perl

## 11h

## www.repaircafe.lu

## www.repaircafe.lu

**ArlonFolies : Foire aux disques, CD, DVD**, caserne Léopold, Arlon (B), 10h. [www.arlonfolies.be](http://www.arlonfolies.be)

## WAT ASS LASS 22.08. - 31.08.

© JL ZAGO



Das Betzfield-Open-Air-Festival findet am Samstag und Sonntag, dem 30. und 31. August, in Roodt-sur-Syre statt – unter anderem mit der Band Go By Brooks.

**Initiez-vous à la marqueterie de paille**, atelier, Nationalmuseum um Fëschmaart, Luxembourg, 13h. Tel. 47 93 30-1. [www.nationalmusee.lu](http://www.nationalmusee.lu) Inscription obligatoire : [servicedespublics@mnaha.etat.lu](mailto:servicedespublics@mnaha.etat.lu)

**My Own Myth**, Workshop mit Léa Valet, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 14h. Tel. 45 37 85-1. Anmeldung erforderlich via [www.mudam.com](http://www.mudam.com)

**Kleidung kreativ besticken**, Workshop, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h30. Tel. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu) Anmeldung erforderlich: [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**Finnisage: Ikob - Feministischer Kunstmuseum 2025**, Performance und Künstlerinnengespräch, Ikob - Museum für zeitgenössische Kunst, Eupen (B), 15h. Tel. 0032 87 56 01 10. [www.ikob.be](http://www.ikob.be)

## MÉINDEG, 25.8.

## JUNIOR

**Music and Games**, for parents with their children (3 - 12 months), Eltereform, Niederanven, 10h. Registration mandatory via [www.eltereform.lu](http://www.eltereform.lu)

## KONTERBONT

**Tricot sur l'herbe**, atelier, Villa Vauban, Luxembourg, 15h. Tel. 47 96 49 00. [www.villavauban.lu](http://www.villavauban.lu)

**Just Sing**, Mitmachkonzert mit Julia Reidenbach, Mergener Hof, Trier, 20h. [www.tufa-trier.de](http://www.tufa-trier.de)

## DËNSCHDEG, 26.8.

## JUNIOR

**Leuchtende Wunder: Entdecke die geheimnisvolle Welt der Glühwürmchen!** Workshop (6-12 Jahre), Atelier Creat' Our, Stolzembourg, 14h30. Anmeldung erforderlich via [www.naturpark-our.lu](http://www.naturpark-our.lu)

Reservierung erforderlich via [www.eltereform.lu](http://www.eltereform.lu)

## MUSEK

**Concerts en bas de chez vous :** **Sasko & Noichi, Loqman + DJ Wonder**, rap, Cour du Languedoc, Metz (F), 19h. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

## KONTERBONT

**Makramee-Blattanhänger**, Workshop (6-12 Jahre), Kannermusée Plomm, Wiltz, 13h30. [www.plomm.lu](http://www.plomm.lu)  
**Wednesday Night Fever: Pétanque**, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean, Luxembourg, 18h30. Tel. 45 37 85-1. [www.mudam.com](http://www.mudam.com)

## DONNESCHDEG, 28.8.

## JUNIOR

**Les couleurs sous la surface**, atelier (> 3 ans), Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 14h + 15h. Tel. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu)

**Design with Nature**, atelier (> 8 ans), Nationalmuseum um Fëschmaart, Luxembourg, 14h. Tel. 47 93 30-1. [www.nationalmusee.lu](http://www.nationalmusee.lu)

## KONFERENZ

**Les rendez-vous de l'Unesco : La recommandation de l'Unesco sur le paysage historique urbain**, avec Robert L. Philippart, Luga Science Hub, Luxembourg, 17h30. [www.luga.lu](http://www.luga.lu)

**Harnessing Water as a Tool - Mills on the Alzette**, with Maximilian Jesiowski, Luga Lab, Luxembourg, 17h30. Tel. 0049 651 7 18-14 59. [www.museum-trier.de](http://www.museum-trier.de)

## MUSIKTIPP



## Gekrönte Kastratoren

(tf) – Als die New Yorker Death-Metal-Band „Castrator“ vor drei Jahren mit „Defiled in Oblivion“ ihren ersten Longplayer präsentierte, begeisterte sie mit der Aggressivität und Kompromisslosigkeit ihrer Stücke. Auf dem soeben erschienenen Nachfolgealbum „Coronation of the Grotesque“ kommt nun noch das Attribut „Perfektion“ hinzu. Stilistisch sind die vier Frauen dem Old-School-Death Metal der 1980er- und 1990er-Jahre treu geblieben. Das Songwriting ist dabei noch straffer, noch furioser geworden – was für eine Atemlosigkeit erzeugende Salve feuern sie da binnen 37 Minuten ab! Midtempo-Parts und groovy Passagen à la „Obituary“ werden nur mehr spärlich eingesetzt. In Sara Loerlein, die an der Leadgitarre Kimberly Orellana ersetzt, hat man erneut eine „Shredderin“ gefunden, die mit ihren Gitarrenriffs alles in Fetzen reißt. Sängerin Clarissa Badini hat ihre Technik verfeinert, will heißen: kotzt ihre Songtexte noch kehlig-brutaler heraus als bereits auf der letzten Platte der Fall. Sie kann sich inzwischen mit ihren Kolleginnen Izzi Plunkett von „Ossuary“ und AJ von „Hedonist“ messen. Nicht nur die Gesangsparts sind brachialer, die gesamte Platte ist dank Tontechniker Noah Buchanan kompakter abgemischt. Aufgenommen wurden die Instrumente in verschiedenen Studios; für die Basstracks zeichnet Obituary-Sänger John Tardy verantwortlich, der die Bass-Lines von Robin Mazen schön zur Geltung bringt. Auch textlich bleibt man sich treu, bietet einen Mix aus genreüblichen Lyrics und gesellschaftskritischen Texten. So ist der Opener „Fragments of Defiance“ Mahsa Amini gewidmet, die 2022 im Iran wegen eines angeblichen Verstoßes gegen das Hidschab-Gesetz festgenommen und von Regimeschergen zu Tode geprügelt worden war.

Castrator: Coronation of the Grotesque. Dark Descent Records, August 2025

Das Interview mit Castrator „Im Modus des Zorns“ zum Vorgängeralbum findet sich hier: [woxx.eu/castrator](http://woxx.eu/castrator); im englischen Original „I want to make misogynists uncomfortable“: [woxx.eu/castratoreng](http://woxx.eu/castratoreng)

## FREIDEG, 29.8.

## MUSEK

**So So Summer: Max Feller & d'Museksmëscher**, Waassertuerm/Pomhouse, Dudelange, 17h. Tel. 52 24 24-303. [www.cna.lu](http://www.cna.lu) Org. Centre national de l'audiovisuel (CNA).

**Smoky Seattle**, grunge/rock, pl. de la Gare, Luxembourg, 18h.

**Concert en bas de chez vous : Delphine**, reggae/soul, parking Nivernais, Metz (F), 19h. [www.citemusicale-metz.fr](http://www.citemusicale-metz.fr)

**Giant Rooks**, indie, Den Atelier, Luxembourg, 19h30. Tel. 49 54 85-1. [www.atelier.lu](http://www.atelier.lu)

**Jazz im Brunnenhof: Gilles Grethen Quartett und Dreispiello**, Brunnenhof, Trier (D), 20h.

## THEATER

**Bouneschlupp**, vum Jeff Schinker, inzeniert vun der Corina Ostafi, mat der Priscila Da Costa an der Elena Spautz, Luga Science Hub, Luxembourg, 18h. [www.luga.lu](http://www.luga.lu)

## KONTERBONT

**Groovy Thursdays**, consacré à l'artiste Letizia Romanini, Konschthal, Esch, 18h. [www.konschthal.lu](http://www.konschthal.lu)

**„Ich lernte, die Meinungsfreiheit zu ertragen“**, szenische Lesung, u. a. mit Elke Hennig, Sandra Karl und Johannes Metzdorf, Stadtmuseum Simeonstift, Trier (D), 18h15. Tel. 0049 651 7 18-14 59. [www.museum-trier.de](http://www.museum-trier.de)

**Li Yi**, poetry reading of Li Qingzhao, maison de la culture, Diekirch, 17h30. Tel. 80 87 90-1.

Registration mandatory: [contact@xunartgallery.com](mailto:contact@xunartgallery.com)

## SAMSCHDEG, 30.8.

## JUNIOR

**Tuffi-Pro: De Fiischen, en Déier aus eiser Heemecht**, Atelier (6-9 Joer), Luga Culture Hub, Stadtpark Edouard André, Luxembourg, 10h30. Reservierung erforderlich via [www.citybiblio.lu](http://www.citybiblio.lu)

## MUSEK

**Brass'I Cool**, pl. d'Armes, Luxembourg, 11h.

**Steven Grahl**, récital d'orgue, cathédrale Notre-Dame, Luxembourg, 11h.

**Lucky Lake Festival**, u. a. mit Cara Elizabeth, Sahar und Tanja Miju, Strandbad, Losheim am See (D), 12h. [www.luckylakefestival.com](http://www.luckylakefestival.com)

**Betzfield Open Air Festival**, mit Dedi-B, Go By Brooks und Luxembourg Philharmonia Orchestra &

## WAT ASS LASS 22.08. - 31.08. | EXPO | KINO

Sad Metallica, campus scolaire, Roodt-sur-Syre, 21h. [www.betzfield.lu](http://www.betzfield.lu)

## KONTERBONT

**L'arbre qui cache la forêt (déi Wëll, déi lafen am Bësch)**, assemblée citoyenne poétique, jardin du multilinguisme, 1923, 9h. Réservation obligatoire via [bibe.cell.lu](http://bibe.cell.lu)

**Free to Be Fab**, queer clothing giveaway, Rainbow Center, Luxembourg, 14h. [www.rosaletzeburg.lu](http://www.rosaletzeburg.lu)

## SONNDEG, 31.8.

## MUSEK

**Akkordeon Orchester Frohe Klänge**, pl. d'Armes, Luxembourg, 11h.

**Betzfield Open Air Festival**, mit JonnHappi, Siegfried & Joy und Dancing Queens, campus scolaire, Roodt-sur-Syre, 11h30. [www.betzfield.lu](http://www.betzfield.lu)

**Promenadenkonzert**, mit dem Saarländischen Staatsorchester, Solist\*innen des Musiktheaterensembles und dem Opernchor, unter der Leitung von Stefan Neubert, Sébastien Rouland und Justus Thorau, Tbilisser Platz, Saarbrücken (D), 22h. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)

## THEATER

**Sortie de résidence de Pablo Diserens : Ecouter la terre**, installation et/ou performance, Bridgerhaus, Esch, 10h. [www.bridgerhaus.lu](http://www.bridgerhaus.lu)

## KONTERBONT

**Floraler Stick-Workshop**, Lëtzebuerg City Museum, Luxembourg, 10h30. Tel. 47 96 45-00. [www.citymuseum.lu](http://www.citymuseum.lu) Anmeldung erforderlich: [visites@2musees.vdl.lu](mailto:visites@2musees.vdl.lu)

**Luga Summer Festival**, Theatervorstellungen und Workshops, Luga Lab, Luxembourg, 12h. [www.luga.lu](http://www.luga.lu)

**Theaterfest**, Tbilisser Platz, Saarbrücken (D), 16h. [www.staatstheater.saarland](http://www.staatstheater.saarland)



## NEI

## ECHTERNACH

**Véronique Dossogne et Roland Henrion** sculpture et peinture, salle Denzelt (pl. du Marché. Tél. 72 92 22 35), jusqu'au 31.8, tous les jours 10h - 19h.

## LASAUVAGE

**Ernest Rayeck et Nicodemo Raschella : La(rt) Sauvage** sérigraphie et peinture, église Sainte-Barbe, du 22.8 au 24.8, ve. 15h - 19h, sa. + di. 11h - 19h.

## MATÍAS GÁRATE ET ROBERTA MESTIERI : La(rt) Sauvage

impressions, dessins, sculptures 3D et peintures, église Sainte-Barbe, du 29.8 au 31.8, ve. 15h - 19h, sa. + di. 11h - 19h.

## LUXEMBOURG

**La compagnie ersatz: Forestania** Installation, Luga Science Hub (vallée de la Pétrusse), bis zum 31.8., täglich 10h - 18h.

## TIFFANY SIA

Film, Musée d'art moderne Grand-Duc Jean (3, parc Dräi Eechelen. Tel. 45 37 85-1), vom 29.8. bis zum 11.1.2026, Di., Do. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 21h.

## REMERSCHEN

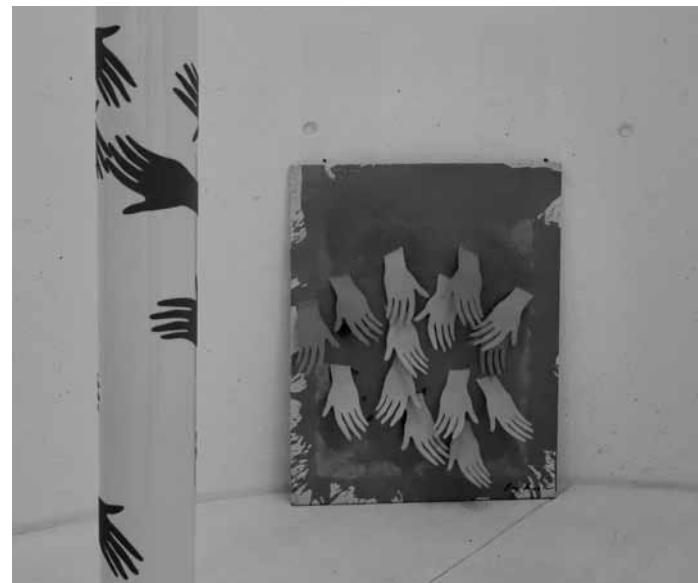
**Ray Monde et Joanna Ingarden : Red Flights** Valentiny Foundation (34, rte du Vin. Tél. 621 17 57 81), jusqu'au 31.8., me. - di. 14h - 18h.

## SAARBRÜCKEN (D)

**Was bleibt? - Die Zeit der Merowinger** Museum für Vor- und Frühgeschichte (Schlossplatz 16. Tel. 0049 681 9 54 05-0), vom 30.8. bis zum 3.5.2026, Di. - So. 10h - 18h, Mi. 10h - 20h. Eröffnung am Fr., dem 29.8., um 19h.

## TRIER (D)

**Enya Burger: In Zwischenräumen wachsen** Nikolaus-Koch-Platz (www.kunsthalle-trier.de), bis zum 24.10.



© VALENTINY FOUNDATION

## TRIER (D)

**Evelyn Kett: Ebene 0** Fotografien, Galerie Netzwerk (Neustr. 10. Tel. 0049 651 56 12 67 50), bis zum 23.8., Fr. + Sa. 15h - 19h.

## ÉTALLE (B)

**Arkhé** exposition collective, œuvres de Mélanie Berger, Adrien Degioanni et Laura Colmenares Guerra, ..., centre d'art contemporain du Luxembourg belge (rue de Montauban), jusqu'au 24.8, ve. - di. 14h - 18h.



## EXTRA

## 23.8. - 26.8.

## IKIRU

**REPRISE** J 1952 von Akira Kurosawa. Mit Takashi Shimura, Miki Odagiri und Nobuo Kaneko. 143'. O-Ton + Ut. Ab 12. **Utopia**, 26.8. um 18h15.

Als Kanji Watanabe erfährt, dass er Krebs hat und nur noch wenige Wochen leben wird, beschließt er seinem Leben neuen Sinn zu geben.

## LA HAINE

**REPRISE** F 1995 de Mathieu Kassovitz. Avec Vincent Cassel, Hubert Koundé et Said Taghmaoui. 98'. V.O. À partir de 12 ans. **Utopia**, 24.8 à 16h.

Abdel Ichah, 16 ans, est entre la vie et la mort, passé à tabac par un inspecteur de police lors d'un interrogatoire. Une émeute oppose les jeunes d'une cité HLM aux forces de l'ordre. Pour trois d'entre eux, ces heures vont marquer un tournant dans leur vie.

## THE LION KING

**REPRISE** USA 1994, Zeichentrickfilm von Roger Allers und Rob Minkoff. 89'. O-Ton + Ut. Ab 6. **Kinepolis Belval und Kirchberg**, 23.8. um 17h.

Aus Dschungel und Steppe strömen die Tiere zusammen, um Zeugen eines großen Ereignisses zu werden. Auf dem Königsfelsen präsentiert Mufasa seinen Untertanen seinen erstgeborenen Sohn Simba, der eines

87.8 102.9 105.2



THE RADIO FOR ALL VOICES

Freideg, den 22. August 21:00 - 24:00 Auer

## COSMIC TRIGGER

Born decades ago, the monthly show first served as a home base for the post-rock hype.

Nowadays, we focus mostly on new releases, new bands, and new ideas – grasping for every straw in combination with rock.

Summer Special: The Music that made us

Hosted by Lex and Eaubi

## MUSÉEËN

## Dauerausstellungen a Muséeën

**Casino Luxembourg - Forum d'art contemporain**  
(41, rue Notre-Dame. Tél. 22 50 45), Luxembourg, lu, me, ve. - di. 11h - 19h, je. 11h - 21h. Fermé les 1.1, 24.12 et 25.12.

**Musée national d'histoire naturelle**  
(25, rue Munster. Tél. 46 22 33-1), Luxembourg, me. - di. 10h - 18h, ma. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30.

**Musée national d'histoire et d'art**  
(Marché-aux-Poissons. Tél. 47 93 30-1), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 23.6, 1.11 et 25.12.

**Lëtzebuerg City Museum**  
(14, rue du Saint-Esprit. Tél. 47 96 45 00), Luxembourg, ma., me., ve. - di. 10h - 18h, je. nocturne jusqu'à 20h. Fermé les 1.1, 1.11 et le 25.12.

**Musée d'art moderne Grand-Duc Jean**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 45 37 85-1), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 21h. Ouvert les 24 et 31.12 jusqu'à 15h. Fermé le 25.12.

**Musée Dräi Eechelen**  
(parc Dräi Eechelen. Tél. 26 43 35), Luxembourg, ma., je. - di. 10h - 18h, me. nocturne jusqu'à 20h. Ouvert le 24.12 jusqu'à 14h et le 31.12 jusqu'à 16h30. Fermé les 1.1, 23.6, 15.8, 1.11, 25.12. et 31.12.

**Villa Vauban - Musée d'art de la Ville de Luxembourg**  
(18, av. Émile Reuter. Tél. 47 96 49 00), Luxembourg, lu, me., je., sa. + di. 10h - 18h, ve. nocturne jusqu'à 21h. Fermé les 1.1, 1.11 et 25.12.

**The Family of Man**  
(montée du Château. Tél. 92 96 57), Clervaux, me. - di. + jours fériés 12h - 18h. Fermeture annuelle du 31 décembre au 28 février.

Alle Rezensionen zu laufenden Ausstellungen unter/Toutes les critiques du woxx à propos des expositions en cours : [woxx.lu/expoaktuell](http://woxx.lu/expoaktuell)

## KINO

Tages sein Nachfolger werden soll. Doch nicht alle Tiere in Mufasas Reich sind begeistert.

**Yungblud. Are You Ready, Boy?**  
UK 2025, Konzertfilm von Paul Dugdale. 119'. O.-Ton + Ut. Ab 12.

**Kinepolis Kirchberg, 24.8. um 16h45.**  
Der Regisseur begleitet den Musiker und Songwriter Yungblud in einer entscheidenden Phase seiner Karriere. Noch bevor sein bisher persönlichstes Album offiziell veröffentlicht wurde, reiste Yungblud mit seiner Tour-Crew nach Berlin. Dort präsentierte er die neuen Songs erstmals live - ohne Publikum, ohne Inszenierung.

## OPEN AIR

**29.8. - 30.8.**

**Demain**

F 2015, documentaire de Cyril Dion et Mélanie Laurent. 118'. V.o. + s.-t. fr.

**Luga Lab, 30.8 à 20h30.**

Suite à la publication d'une étude qui annonce la possible disparition d'une partie de l'humanité d'ici 2100, les réalisateurs sont partis enquêter pour comprendre ce qui pourrait provoquer cette catastrophe et comment l'éviter. Ils ont rencontré des pionniers qui réinventent l'agriculture, l'énergie, l'économie, la démocratie et l'éducation.

**Microcosmos : le peuple de l'herbe**  
F 1996, documentaire de Claude Nuridsany et Marie Perennou. 76'. V.fr.

**Luga Lab, 29.8 à 20h30.**

Une heure quinze sur une planète inconnue : la Terre redécouverte à l'échelle du centimètre. Ses habitants sont des créatures fantastiques... des



in Hamburg verlassen will, stößt sie auf eine schwarze Mauer aus mysteriösem, unzerstörbarem Material, die das Haus vollständig von der Außenwelt abschneidet. Zusammen mit den anderen Bewohner\*innen beginnt ein zweifelter Kampf, um zu verstehen, was geschehen ist - und ob es einen Weg nach draußen gibt. Der Mystery-Thriller von Philip Koch startet vielversprechend, verliert sich jedoch bald in vorhersehbaren Handlungssträngen, blassen Figuren und einigen Film- und Logikfehlern, die trotz solider schauspielerischer Leistungen nicht wettgemacht werden können. Gegen Ende setzt der Film stärker auf Horrorelemente, ohne damit die Spannung wirklich zu steigern. In puncto Diversität ist positiv anzumerken, dass neben weißen und heterosexuellen Figuren auch POC- und queere Charaktere auftreten. Allerdings nimmt ihre Entwicklung die gängigen, wenig erfreulichen Bahnen - sie enden in Tod oder Wahnsinn, während die heterosexuellen Paare im Zentrum der Handlung bleiben. Auffällig sind außerdem die Altersunterschiede innerhalb der Paarkonstellationen, die mindestens zehn Jahre betragen, wobei Ruby O. Fee und Matthias Schweighöfer auch abseits der Leinwand seit 2019 ein Paar sind.

D 2025 von Philip Koch. Mit Matthias Schweighöfer, Ruby O. Fee und Frederick Lau. 99'. Auf Netflix

insectes et autres animaux de l'herbe et de l'eau.

## VORPREMIERE

**26.8.**

**Caught Stealing**

USA 2025 von Darren Aronofsky.

**Mit Austin Butler, Regina King und Zoë Kravitz. 109'. O.-Ton + Ut. Ab 16.**

**Kinepolis Belval und Kirchberg, 26.8. um 19h45.**

Der ausgebrannte Ex-Baseballspieler Hank Thompson sieht sich plötzlich in einem gefährlichen Kampf ums Überleben in der kriminellen Unterwelt des New York City der 1990er-Jahre wieder und ist gezwungen, sich in einer tückischen Welt zurechtzufinden, die er sich nie hätte vorstellen können.

## WAT LEEFT UN?

**22.8. - 26.8.**

**Affeksjonsverdi**

(Sentimental Value) N/DK/S/D 2025 von Joachim Trier. Mit Renate Reinsve, Stellan Skarsgård und Inga Ibsdotter Lilleas. 132'. O.-Ton + Ut. Ab 6.

**Kinepolis Belval, Kinoler, Kulturhuf Kino, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura, Utopia**

Nach dem Tod ihrer Mutter sehen sich die ungleichen Schwestern Nora und Agnes mit der Herausforderung konfrontiert, sich mit ihrem entfremdeten Vater Gustav auseinanderzusetzen, einem einst gefeierten, inzwischen weitgehend in Vergessenheit geratenen Regisseur.

**Clown in a Cornfield**

USA 2025 von Eli Craig. Mit Katie Douglas, Aaron Abrams und Carson MacCormac. 96'. Ab 16.

## FILMFLOP

**Brick**

(mc) - Zwei Jahre nach der Fehlgeburt ihres gemeinsamen Kindes steht die Beziehung von Tim (Matthias Schweighöfer) und Olivia (Ruby O. Fee) am Abgrund. Als Olivia nach einem Streit ihre Wohnung

in Hamburg verlassen will, stößt sie auf eine schwarze Mauer aus mysteriösem, unzerstörbarem Material, die das Haus vollständig von der Außenwelt abschneidet. Zusammen mit den anderen Bewohner\*innen beginnt ein zweifelter Kampf, um zu verstehen, was geschehen ist - und ob es einen Weg nach draußen gibt. Der Mystery-Thriller von Philip Koch startet vielversprechend, verliert sich jedoch bald in vorhersehbaren Handlungssträngen, blassen Figuren und einigen Film- und Logikfehlern, die trotz solider schauspielerischer Leistungen nicht wettgemacht werden können. Gegen Ende setzt der Film stärker auf Horrorelemente, ohne damit die Spannung wirklich zu steigern. In puncto Diversität ist positiv anzumerken, dass neben weißen und heterosexuellen Figuren auch POC- und queere Charaktere auftreten. Allerdings nimmt ihre Entwicklung die gängigen, wenig erfreulichen Bahnen - sie enden in Tod oder Wahnsinn, während die heterosexuellen Paare im Zentrum der Handlung bleiben. Auffällig sind außerdem die Altersunterschiede innerhalb der Paarkonstellationen, die mindestens zehn Jahre betragen, wobei Ruby O. Fee und Matthias Schweighöfer auch abseits der Leinwand seit 2019 ein Paar sind.

D 2025 von Philip Koch. Mit Matthias Schweighöfer, Ruby O. Fee und Frederick Lau. 99'. Auf Netflix

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuf Kino, Le Paris, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Eine brutale Mordserie erschüttert die Kleinstadt Kettle Springs, in der es schon lange Auseinandersetzungen zwischen den älteren Bewohner\*innen und der Jugend gibt. Clown Frendo, ursprünglich die Werbefigur einer ehemals erfolgreichen Firma, ist zum Leben erwacht und hat sich auf eine Seite geschlagen. Er glaubt, dass unartige Kinder für den Verfall der Stadt verantwortlich sind, und macht Jagd auf sie.

**Familiar Touch**

USA 2024 von Sarah Friedland.

**Mit Kathleen Chalfant, Katelyn Nacon und Carolyn Michelle Smith. 91'. O.-Ton + Ut. Für alle.**

**Utopia**

Ruth Goldman ist eine ältere Frau, die an Demenz erkrankt ist und in einer betreuten Wohnanlage lebt. In diesem neuen Umfeld muss sie sich mit verschiedenen Menschen, alltäglichen Routinen und wechselnden Umständen arrangieren, während sich ihre Identität und Bedürfnisse zunehmend verändern.

**Kangaroo**

AUS 2025 von Kate Woods.

**Mit Lily Whiteley, Ryan Corr und Rachel House. 107'. Dt. Fass. Ab 6.**

**Kinepolis Belval und Kirchberg, Kinoler, Kulturhuf Kino, Orion, Prabbeli, Scala, Starlight, Sura**

Der abgehalftete Fernsehmoderator Chris Masterman und ein elfjähriges Mädchen aus der indigenen Bevölkerung arbeiten gemeinsam daran, eine Gruppe verwaister Känguru-Babys in einer abgelegenen Gemeinde im Outback zu retten und aufzuziehen.

**Les orphelins**

F 2025 de Olivier Schneider. Avec Alban Lenoir, Dali Benssalah et Sonia Faidi. 95'. V.o. À partir de 12 ans.

**Kinepolis Kirchberg**

Gab et Driss, amis d'enfance brouillés depuis leur départ de l'orphelinat, mènent des vies opposées : le premier est flic à l'IGPN, le second est fixeur pour des voyous. Lorsque leur premier amour meurt dans un accident suspect, sa fille, Leïla, âgée de 17 ans, s'empare de l'arme de Gab et se lance sur la piste d'une puissante entreprise prête à tout pour étouffer l'affaire.

**Together**

AUS/USA 2025 von Michael Shanks.

**Mit Dave Franco, Alison Brie und Damon Herriman. 102'. O.-Ton + Ut. Ab 16.**

**Utopia**

Die New Yorker Millie und Tim haben genug von der Großstadt. Das Paar entwurzelt sich und zieht für einen kompletten Neuanfang aufs Land. Während eines Spaziergangs durch den Wald ihrer neuen Heimat suchen sie bei einem plötzlichen Regenbruch Zuflucht in einer Höhle. Der Sturm hält so lange an, dass sie die Nacht an diesem unheimlichen Ort verbringen müssen. Am kommenden Morgen stellen sie allerdings fest, dass sich ihre Körper zu verändern beginnen.

hält so lange an, dass sie die Nacht an diesem unheimlichen Ort verbringen müssen. Am kommenden Morgen stellen sie allerdings fest, dass sich ihre Körper zu verändern beginnen.

## CINÉMATHÈQUE

**22.8. - 31.8.**

**Who Framed Roger Rabbit?**

USA 1988 von Robert Zemeckis.

**Mit Bob Hoskins, Charles Fleischer und Christopher Lloyd. 104'. O.-Ton + fr. Ut. Fr, 22.8., 18h30.**

Roger Rabbit bittet Detective Eddie Valiant, seine Frau zu beschatten und Beweise für ihre Untreue zu finden. Als kurz darauf ihr Liebhaber ermordet wird, fällt der Verdacht natürlich sofort auf Roger. Um seinen etwas nervigen, aber liebenswerten Freund zu befreien, beginnt Eddie mit Nachforschungen, die Roger entlasten sollen. Doch die führen ihn von einer brenzligen Situation in die nächste.

**C'est arrivé près de chez vous**

B 1996 de et avec Rémy Belvaux.

**Avec Benoît Poelvoorde et André Bonzel. 96'. V.o. + s.-t. all.**

**Fr, 22.8., 20h30.**

Ben gagne sa vie en tuant froidement ses contemporains. Il accepte d'être suivi par une équipe de reportage et parle de son métier de tueur comme il raconterait ses exploits de pêcheur à la ligne. À mesure qu'une dizaine de meurtres s'accumulent, l'équipe devient de plus en plus complice du psychopathe.

**Le mépris**

F/I 1963 de Jean-Luc Godard.

**Avec Brigitte Bardot, Michel Piccoli et Fritz Lang. 103'. V.o. + s.-t. ang.**

**Sa, 23.8., 18h30.**

Paul Javal, un scénariste, accepte de remanier l'adaptation de « L'Odyssee » que Fritz Lang tourne à Rome pour le producteur Jérôme Prokosch. Paul aime sa femme Camille, et pourtant une faille se produit lorsqu'elle accepte de monter dans la voiture de Prokosch. Au cours d'une longue scène de ménage, elle exprime son mépris pour son mari.

**Adaptation**

USA 2002 von Spike Jonze. Mit Nicolas Cage, Meryl Streep und Chris Cooper.

**114'. O.-Ton + fr. Ut.**

**Sa, 23.8., 20h30.**

Drehbuchautor Charlie Kaufman ist ein Genie, der witzige und intelligente Drehbücher schreibt. Aber er selbst fühlt sich als totaler Versager. Er ist deshalb geschmeichelt, als er den Roman „The Orchid Thief“ für das Kino adaptieren soll, kommt mit der Arbeit aber nicht voran. Während sein Zwillingsbruder Donald mit schwachsinnigen Thrillern Erfolge feiert, verrennt sich Charlie in seinen eigenen Zweifeln.

XXX Écrit par Charlie Kaufman, le scénariste de « Being John Malkovich », ce film est, à plus d'un

## KINO / AVIS

titre, une sorte de „Being Charlie Kaufman“. Et c'est merveilleux. (Germain Kerschen)

**A Star is Born**

USA 1954 von George Cukor.  
Mit Judy Garland, James Mason und Jack Carson. 174'. O-Ton + fr. Ut.  
**So, 24.8., 18h30.**

Das Publikum wartet gespannt auf den Auftritt des Schauspielers Norman Maine, der allerdings etwas zu tief ins Glas geschaut hat. Gerade hat die Sängerin Esther Blodgett mit ihrer Performance begonnen, da stolpert er auf die Bühne. Geistesgegenwärtig baut sie ihn in ihre Show ein und kann so eine größere Blamage verhindern. Der Filmstar ist fasziniert von der Künstlerin und beschließt ihrer Karriere auf die Sprünge zu helfen.

**Ni na bian ji dian**

(*What Time Is It There?*) RC 2001 von Tsai Ming-liang. Mit Lee Kang-sheng, Chen Shiang-chyi und Lu Yi-ching. 116'. O-Ton + dt. & eng. Ut.

**Di, 26.8., 19h.**

Seit dem Tod seines Vaters verdient Hsia-Kang seinen Lebensunterhalt mit dem Verkauf von Uhren. Die Erinnerung an eine Studentin, der er vor ihrer Abreise nach Paris seine eigene Uhr verkaufte, lässt ihn nicht mehr los. Seitdem stellt er alle Uhren auf mitteleuropäische Zeit, und die beiden Leben scheinen auf mysteriöse Weise miteinander verbunden zu sein.

Un film sur la solitude et le temps, qui passe lentement dans cette oeuvre contemplative, remplie de longs plans fixes. Des destins tragiques et un visuel inspiré dans un film définitivement trop lent pour la génération MTV. (Germain Kerschen)



© MER FILM, EYE FILM, MUBL, NORDISK FILM, NEON

bisschen Wahrheit von ihnen zu bekommen.

■ Lauter, überdrehter, geschwätziger und für zarte Gemüter ungeeigneter Männerfilm, der seine ätzende Kritik an der Traumfabrik Hollywood leider unter mehr Klamauk versteckt als ihm gut tut. (Karin Enser)

**The Aviator**

USA 2004 von Martin Scorsese.  
Mit Leonardo DiCaprio, Cate Blanchett und Kate Beckinsale. 170'. O-Ton + fr. Ut.  
**So, 31.8., 18h30.**

Die Biografie des Hollywoodproduzenten und Flugzeugnarrs Howard Hughes und seine Begegnungen mit der High-Society der Filmmetropole wird erzählt.

■ Grandeur, acteur, longueur - les ingrédients du film sur la vie de Howard Hughes suffisent pour nous entretenir, mais pas pour nous émerveiller. (Raymond Klein)

„Sentimental Value“ erzählt von Familie, Erinnerungen und der versöhnenden Kraft der Kunst. Neu in fast allen Sälen.

**Sullivan's Travels**

USA 1941 von Preston Sturges.  
Mit Joel McCrea, Veronica Lake und William Demarest. 90'. O-Ton + fr. Ut.

**Mi, 27.8., 19h.**

Ein Regisseur von eskapistischen Filmen lebt als Obdachloser auf der Straße, um etwas über das Leben zu lernen. Doch schon bald droht ihm ein böses Erwachen.

**8½**

I/F 1963 de Federico Fellini.  
Avec Marcello Mastroianni, Anouk Aimée et Claudia Cardinale. 138'. V.o. + s.-t. all. & fr.

**Do, 28.8., 19h.**

Guido est cinéaste. En panne d'inspiration, il se réfugie alternativement dans une cure thermale, dans ses souvenirs d'enfance, dans des problèmes sentimentaux passablement confus entre sa femme et sa maîtresse, ou encore dans le rêve.

**The Purple Rose of Cairo**

USA 1985 von Woody Allen. Mit Mia Farrow, Jeff Daniels und Danny Aiello. 82'. O-Ton + fr. Ut.

**Fr, 29.8., 19h.**

Die Kellnerin Cecilia nutzt das Kino, um aus ihrem tristen Alltag und ihrer grauenhaften Ehe zu fliehen. Dort himmelt sie Tom Baxter an. Als Cecilia das Kino wieder einmal besucht, steigt er zu ihrem großen Erstaunen aus der Leinwand in die reale Welt. Er nimmt sie an der Hand, und gemeinsam fliehen sie aus dem Kino. Doch der Film kann nicht ohne Tom weitergehen. Als der echte Tom Baxter aus Hollywood anreist, wird die Verwirrung noch größer.

**Wandâfurû raifu**

(*After Life*) J 1998 von Hirokazu Kore-eda.  
Mit Arata Iura, Erika Oda und Susumu Terajima. 119'. O-Ton + eng. Ut.

**Sa, 30.8., 18h30.**

Eine Gruppe kürzlich verstorbener Menschen wird von Beratern darüber informiert, dass sie einige Tage Zeit haben, um eine Erinnerung aus ihrem Leben auszuwählen, die sie mit in die Ewigkeit nehmen darf.

**Tropic Thunder**

USA 2008 von und mit Ben Stiller.  
Mit Jack Black, Robert Downey Jr. und Anthony Ruivivar. 106'. O-Ton + fr. Ut.

**Sa, 30.8., 21h.**

Die Dreharbeiten zu einem gigantischen Vietnamkriegsfilm - dem teuersten aller Zeiten - haben ein paar Hollywoodstars nach Südostasien gebracht. Nachdem das Filmstudio die Dreharbeiten aufgrund explodierender Kosten und Sets einstellen will, setzt Regisseur Cockburn die selbstsüchtigen Schauspieler im Dschungel aus und will sie mit ein paar Videokameras begleiten, um echte Gefühle, echte Angst und ein

■ ■ ■ = excellent

■ ■ = bon

■ = moyen

☒ = mauvais

Toutes les critiques du woxx à propos des films à l'affiche : [woxx.lu/amkino](http://woxx.lu/amkino)

Alle aktuellen Filmkritiken der woxx unter: [woxx.lu/amkino](http://woxx.lu/amkino)

Informationen zur Rückseite der woxx im Inhalt auf Seite 2.

**Avis de marché****Procédure :**

13 européenne concurrentielle avec négociation

**Type de marché :** services**Date limite de remise des plis :**

18/09/2025 10:00

**Intitulé :**

Appel à candidatures relatif aux services de maîtrise d'œuvre globale en vue de la conclusion d'un marché négocié dans l'intérêt de l'Équipement des Maisons des Matériaux I et II à Belval.

**Description :**

Le présent appel à candidatures s'inscrit dans le cadre d'une procédure concurrentielle avec négociation. La mission de maîtrise d'œuvre globale et les délais prévus seront définis dans le dossier de consultation qui sera remis aux candidats retenus ; la mission comprendra l'ensemble des phases de la planification et de l'exécution.

Le début des prestations est prévu pour le 1er trimestre 2026.

**Critères de sélection :**

Conditions de participation et sélection des candidats : Ne peuvent participer au présent appel à candidatures que les candidats qui remplissent les conditions (minimales) de participation. La sélection des candidats à participer à la phase de la négociation se fait sur la base des dossiers de candidature qui témoignent

de la qualification du candidat en référence aux critères de sélection, des capacités économiques, financières, techniques et professionnelles du candidat et de ses compétences, expériences et efficacité nécessaires à la bonne exécution de la mission. Les candidats retenus recevront le dossier de consultation lors de la 2e phase de la procédure. Les conditions de participation sont précisées dans le document de consultation.

**Conditions d'obtention du dossier :**

Dossier de consultation à télécharger gratuitement sur le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)).

**Réception des plis :**

La remise électronique des candidatures sur le portail des marchés publics ([www.pmp.lu](http://www.pmp.lu)) est obligatoire pour cette procédure conformément à la législation et à la réglementation sur

les marchés publics avant les date et heure fixées pour l'ouverture.

**Autres informations :**

Phase d'attribution de marché : les candidats retenus sont admis à la phase suivante de la procédure ; ils recevront le dossier de consultation et sont invités à établir une offre qualitative et financière qui sert de base aux négociations ultérieures éventuelles. Lors de cette phase, le pouvoir adjudicateur se réserve le droit d'attribuer le marché sur la base des offres initiales sans mener de négociations. Le marché sera attribué au candidat présentant l'offre économiquement la plus avantageuse, déterminée sur base du meilleur rapport qualité/prix en fonction des critères d'attribution suivants : critère de qualité 70 %, critère prix 30 %.

**N° avis complet sur pmp.lu :** 2502017